



Zmluva o recertifikácii systému manažérstva

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Strana 1 z 7

ZMLUVNÉ STRANY

1) CERTIFIKAČNÝ ORGÁN

Obchodné meno: **PQM, s.r.o.**
Sídlo: Trieda SNP 75, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika
Korešpondenčná adresa: Mierové námestie 37, 911 62 Trenčín
IČO: 36 053 058
DIČ: 2020095451
IČ DPH: SK2020095451
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Sro, v.l.č.: 7596/S
Štatutárny zástupca: Ing. Luboš Snopek, konateľ

Ďalej len „PQM“

2) OBJEDNÁVATEĽ CERTIFIKÁCIE SYSTÉMU MANAŽÉRSTVA

Obchodné meno: **Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie**
Sídlo: Vyšné Hágy 1, 059 84 Vyšné Hágy, Slovenská republika
IČO: 00 227 811
DIČ: 2021212622
IČ DPH: SK2021212622
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Zriaďovateľ: Ministerstvo zdravotníctva SR
Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Poráč, MPH, riaditeľ

Ďalej len „objednávateľ“

I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je v súvislosti s pokračovaním používania CERTIFIKÁTU, ktorý PQM udelila objednávateľovi na základe Zmluvy o certifikácii systému manažérstva číslo **RZQ 519/12** najmä:

- vykonanie recertifikačného auditu a nezávislé preverenie stupňa plnenia požiadaviek systému manažérstva podľa normy **STN EN ISO 9001:2009** u objednávateľa,
- v závislosti od výsledkov činnosti uvedenej v bode a) tohto článku tiež vystavenie certifikátu systému manažérstva podľa príslušnej normy pre objednávateľa (ďalej len „certifikát“),
- vykonávanie dozoru a správa certifikátu systému manažérstva podľa príslušnej normy u objednávateľa, počas doby, na ktorú sa zmluva uzatvára, ktorá je bližšie špecifikovaná v Čl. VI. tejto zmluvy,

a to za podmienok uvedených v tejto zmluve.



Zmluva o recertifikácii systému manažérstva

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Strana 2 z 7

II. RECERTIFIKAČNÝ PROCES

1. Recertifikačný proces zahŕňa:
 - a) Prípravu a vykonanie recertifikačného auditu prvej a druhej etapy,
 - b) Udelenie certifikátu,
 - c) Používanie značky a loga PQM, s.r.o.
2. Recertifikačný proces znamená:
 - a) Posúdenie dokumentácie systému manažérstva.
 - b) Naplánovanie a vykonanie recertifikačného auditu.
 - c) Zhodnotenie zavedenia systému manažérstva do praxe a overenie zhody dokumentácie systému manažérstva s reálnym stavom.
 - d) Vypracovanie dokumentácie z recertifikačného auditu.
 - e) Rozhodnutie o udelení – neudelení certifikátu.
 - f) Vystavenie certifikátu.

III. RECERTIFIKAČNÝ AUDIT

1. Recertifikačný audit bude vykonaný v termíne do **04.01.2016**.
2. V prípade potreby, najmä v dôsledku vzniku nepredvídaných udalostí na strane objednávateľa brániacich realizácii auditu, je PQM oprávnená navrhnúť zmenu termínu vykonania recertifikačného auditu, ktorý bude s objednávateľom dohodnutý formou písomného dodatku k tejto zmluve.

IV. POVINNOSTI CERTIFIKAČNÉHO ORGÁNU

1. PQM – vykoná audit systému manažérstva podľa aktuálnych pravidiel certifikačného orgánu PQM a akreditačného orgánu (SNAS, prípadne iný akreditačný orgán), ktoré boli poskytnuté objednávateľovi k nahliadnutiu pri uzatvorení tejto zmluvy.
2. PQM v súlade so svojimi internými predpismi vedie zoznam certifikovaných organizácií vrátane informácií o platnosti certifikátu.
3. PQM je povinná reagovať na písomnú sťažnosť objednávateľa v lehote 14 dní odo dňa zaregistrovania sťažnosti v certifikačnom orgáne.
4. PQM je povinná vykonávať činnosti v súlade s dostupnými normami a postupmi v nich uvedenými.

V. POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ poskytne PQM podľa jeho požiadaviek k dispozícii minimálne 14 dní pred začatím činnosti podľa tejto zmluvy /ďalej len „recertifikačný proces“/ bezplatne všetky platné dokumenty týkajúce sa systému manažérstva napr. Príručku kvality, technicko-organizačné postupy, záznamy a pod.
2. Objednávateľ pred recertifikačným procesom vykoná kompletný interný audit systému manažérstva a preskúmanie manažmentom v organizácii.
3. Objednávateľ umožní audítorom poverených PQM nahliadnuť do záznamov týkajúcich sa existujúceho systému manažérstva, súčasne im umožní prístup do organizačných útvarov, ktoré budú certifikované a poskytne PQM vyhovujúce priestory pre splnenie si povinností podľa tejto zmluvy.



Zmluva o recertifikácii systému manažérstva

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Strana 3 z 7

4. Objednávateľ súhlasí s tým, aby sa pre účely akreditácie Certifikačného orgánu PQM – vykonávateľa podľa STN EN ISO/IEC 17021:2011 / EN ISO/IEC 17021:2011, auditu zúčastnil akreditačný orgán, prípadne skupina riadne menovaných evaluátorov EA, ktorá sa preukáže prehlásením o mlčanlivosti.
5. Objednávateľ je bezodkladne povinný informovať PQM, ak by bola porušená nestrannosť voči menovanému audítorskému tímu.
6. Objednávateľ najneskôr pred začatím certifikačného auditu určí tzv. kontaktnú osobu z členov vedenia, ktorá bude zodpovedná za priebeh auditu a ktorá bude poskytovať PQM potrebnú súčinnosť. Objednávateľ sa zaväzuje prednostne zabezpečiť, aby touto osobou bol zamestnanec, ktorý má v organizácii na starosti systém manažérstva, pokiaľ to zloženie personálu objednávateľa umožňuje.
7. Objednávateľ je povinný po úspešnom udelení certifikátu nahlasovať do PQM všetky zásadné zmeny týkajúce sa organizácie a systému manažérstva. Objednávateľ je povinný bezodkladne informovať PQM o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť ďalšiu spôsobilosť jeho systému manažérstva plniť požiadavky normy použitej na certifikáciu (najmä: zmena počtu zamestnancov, zmeny týkajúce sa legislatívneho, obchodného, organizačného štatútu alebo vlastníctva, organizácie a manažmentu, kontaktných adries, pracovísk, premetu činnosti zahrnutých do certifikovaného systému manažérstva, zásadných zmien systému manažérstva a postupov).
8. Objednávateľ je povinný sťažnosti týkajúce sa systému manažérstva písomne zdokumentovať a predložiť audítorovi pri audite. Objednávateľ je povinný predložiť spôsob riešenia vzniknutých sťažností a prijaté nápravné opatrenia.
9. Objednávateľ nie je oprávnený dokumenty spracované zo strany PQM v rámci plnenia jej povinností podľa tejto zmluvy, používať pre iné účely ako je účel sledovaný touto zmluvou. Kopírovanie, rozmnožovanie a zverejňovanie akýchkoľvek pracovných dokumentov spracovaných v rámci plnenia tejto zmluvy podlieha v každom jednotlivom prípade predchádzajúcemu písomnému súhlasu zo strany PQM.
10. Objednávateľ sa zaväzuje po udelení certifikátu systému manažérstva podľa predmetnej normy splniť všetky povinnosti uvedené v tejto zmluve a v prípade nemožnosti ich splnenia ihneď informovať PQM.

Ide o tieto povinnosti:

- ◆ Zavedenie, udržiavanie a neustále zlepšovanie systému manažérstva podľa predmetnej normy.
- ◆ Sledovanie celého systému manažérstva pod centrálnym vedením predstaviťa vedenia pre systém manažérstva, ktorý je oprávnený dávať odborné pokyny všetkým zúčastneným osobám.
- ◆ Vykonávanie interných auditov vo všetkých prevádzkach organizácie v pravidelných intervaloch, minimálne raz ročne.
- ◆ Splnenie všetkých zmluvných záväzkov voči vykonávateľovi.

VI.

POUŽÍVANIE CERTIFIKÁTU

1. Certifikát nadobúda platnosť dňom jeho vydania.
2. Certifikát sa vydáva na dobu 3 rokov. PQM má právo na vykonanie auditu systému manažérstva kedykoľvek počas doby platnosti a používania certifikátu.
3. Objednávateľ ručí za to, že certifikát a loga certifikačného orgánu PQM budú použité v súlade s politikou používania certifikátov, loga a certifikačných značiek, s ktorými bol oboznámený pri podpise tejto zmluvy.

VII.**UKONČENIE PRÁVA NA UŽÍVANIE CERTIFIKÁTU**

1. Právo objednávateľa používať certifikát priznaný na základe tejto zmluvy končí na základe písomného rozhodnutia PQM okamžite z týchto dôvodov:
 - ◆ Objednávateľ bezodkladne neupovedomí PQM o konkrétnych, resp. predpokladaných zmenách v organizácii, ktoré môžu mať vplyv na certifikáciu.
 - ◆ Certifikát sa zneužije, t.j. použije sa v rozpore s právnymi predpismi, Politikou používania certifikátov, loga a certifikačných značiek alebo v rozpore s dobrými mravmi.
 - ◆ Vykonaný dozorný audit neoprávňuje ponechať certifikát objednávateľovi.
 - ◆ Na majetok objednávateľa je vyhlásený konkurz, resp. konkurzné konanie je zastavené pre nedostatok majetku.
 - ◆ Objednávateľ vstúpi do likvidácie.
 - ◆ Objednávateľ neumožní vykonať dozorné audity, resp. nastane iný právny dôvod pre nepoužívanie certifikátu.
 - ◆ Objednávateľ je v omeškaní s plnením akéhokoľvek splatného záväzku voči PQM viac ako 60 dní od jeho splatnosti.
2. PQM má právo certifikát odobrať, resp. bez odobratia vyhlásiť za neplatný pri nerešpektovaní, resp. porušení ustanovení uvedených v č. VI. a čl. VII. ods. 1 tejto zmluvy.
3. Pri ukončení práva na užívanie certifikátu dojednaného touto zmluvou objednávateľ je povinný:
 - a) certifikát bezodkladne vrátiť do PQM najneskôr do 5 dní odo dňa ukončenia práva na užívanie certifikátu a
 - b) zdržať sa akejkolvek formy používania značky a loga PQM, a to najmä ale nie len v písomnej, elektronickej, faxovej forme ako aj prostredníctvom masovokomunikačných prostriedkov alebo iným obdobným spôsobom.
4. V prípade, ak je objednávateľ v omeškaní s plnením akéhokoľvek splatného záväzku voči PQM viac ako 30 dní od jeho splatnosti, je PQM oprávnená pozastaviť platnosť certifikátu na obdobie omeškania objednávateľa s plnením splatného záväzku voči PQM. Počas tohto obdobia objednávateľ nie je oprávnený používať certifikát, certifikačné značky, logo PQM a certifikát je v tomto období vyhlásený za dočasne neplatný.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia ktoréhokoľvek záväzku objednávateľa uvedeného v ods. 3 tohto článku je objednávateľ povinný zaplatiť PQM zmluvnú pokutu v sume 700,-EUR za každé jednotlivé porušenie. Zmluvné strany sa dohodli, že PQM má popri zmluvnej pokute nárok na náhradu vzniknutej škody, ktorá sa do zmluvnej pokuty nezapočítava.
6. Zmluvná pokuta je splatná do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy PQM objednávateľovi.
7. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu z titulu porušenia ktoréhokoľvek záväzku objednávateľa uvedeného v ods. 3 tohto článku zmluvy trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy, ako aj potom, čo dôjde k odstúpeniu od nej niektorou zo zmluvných strán alebo oboma zmluvnými stranami.

VIII.**OBLASŤ PLATNOSTI CERTIFIKÁTU**

Oblasť platnosti certifikátu (vecný rozsah certifikátu) sa v prípade splnenia všetkých podmienok bude týkať činností uvedených v Návrhu na udelenie certifikátu, ktorý podáva certifikačnému orgánu príslušný vedúci audítor.

IX.**DOZOR NAD SYSTÉMOM MANAŽÉRSTVA**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci optimalizácie systému manažérstva u objednávateľa PQM minimálne 1x ročne, po dobu platnosti vydaného certifikátu, prípadne podľa požiadavky objednávateľa aj častejšie, musí vykonávať tzv. dozorné audity, na ktorých zhodnotí účinnosť systému manažérstva u objednávateľa.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že prvý dozorný audit musí byť vykonaný do 12 mesiacov od posledného dňa druhej etapy recertifikačného auditu. V prípade závažných dôvodov môže objednávateľ požiadať PQM o posun termínu dozorného auditu, najviac však o 90 dní od požadovaného termínu, a to písomnou žiadosťou s uvedením relevantného dôvodu.
3. Po uplynutí platnosti certifikátu, nie je možné vykonať dozorný audit, bez predchádzajúceho vykonania tzv. recertifikačného auditu, ktorého následkom bude vydanie nového certifikátu na obdobie nasledujúcich maximálne troch rokov.

X.

MIMORIADNY AUDIT

PQM realizuje aj mimoriadne audity, ktoré sa vykonávajú v súlade s normou STN EN ISO/IEC 17021:2011 a sú riadené ako dozorné audity.

Mimoriadne audity sa môžu vykonať najmä v situáciách:

- ak klient požiada o rozšírenie certifikácie (mimoriadny audit je spoplatnený vo výške dozorného auditu),
- ak vedúci audítor pri audite zistí neplnenie požiadaviek podľa predmetnej normy/ predmetných noriem, a je potrebná kontrola nezhôd pri mimoriadnom audite (mimoriadny audit je spoplatnený vo výške dozorného auditu),
- ak COMS PQM požiada klienta o vykonanie mimoriadneho auditu z dôvodu svedeckého posúdenia akreditačného orgánu SNAS (mimoriadny audit nie je spoplatnený),
- ak COMS PQM má podozrenie na porušovanie pravidiel a požiadaviek systému manažérstva, resp. pri kontrole plnení pochybení v systéme manažérstva (mimoriadny audit nie je spoplatnený)
- ak vedúci COMS PQM rozhodne o vykonaní mimoriadneho auditu z dôvodu opodstatnenej sťažnosti voči klientovi (mimoriadny audit je spoplatnený vo výške dozorného auditu).

XI.

ODMENA ZA ČINNOSTI PQM A FAKTURÁCIA

1. Odmena za vykonanie jednotlivých druhov auditov pozostáva zo zmluvnej odmeny.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za vykonanie recertifikačného auditu zaplatí objednávateľ v prospech PQM odmenu vo výške **1 600 € bez DPH**. PQM je platcom DPH, preto sa dohodnutá odmena zvyšuje o daň z pridanej hodnoty v zákonnej výške ku dňu vykonania recertifikačného auditu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že za vykonanie každého jednotlivého dozorného auditu v zmysle čl. IX tejto zmluvy zaplatí objednávateľ v prospech PQM odmenu vo výške **700 € bez DPH**. PQM je platcom DPH, preto sa dohodnutá odmena zvyšuje o daň z pridanej hodnoty v zákonnej výške ku dňu vykonania dozorného auditu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že za predpokladu, že sa bude vykonávať spoplatnený mimoriadny audit zaplatí objednávateľ v prospech PQM odmenu vo výške dozorného auditu v zmysle bodu 3. tohto článku zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. PQM je platcom DPH, preto sa dohodnutá odmena zvyšuje o daň z pridanej hodnoty v zákonnej výške ku dňu vykonania mimoriadneho auditu. Mimoriadny audit je spoplatnený v prípadoch uvedených v Čl. X. tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany si dohodli splatnosť faktúr na 14 dní od vystavenia faktúry. Faktúry bude objednávateľovi vystavovať PQM a objednávateľ je povinný dohodnutú cenu platiť priamo v prospech PQM. Nárok PQM na zaplatenie odmeny však vzniká vykonaním jednotlivého auditu.
6. PQM je oprávnená odovzdať objednávateľovi certifikát až po uhradení faktúry, ktorou si PQM vyúčtuje objednávateľovi odmenu za vykonanie auditu. Certifikáty budú objednávateľovi dodané do 30. dní od uhradenia faktúry v slovenskej mutácii. Jazykové mutácie v anglickom

- a nemeckom jazyku do 45. dní od uhradenia. V dojednanej cene je zahrnuté vyhotovenie certifikátu v slovenskej, anglickej a nemeckej mutácii po 6 ks (po 2 ks v každom jazyku) vo formáte A₄.
7. Objednávateľ má nárok žiadať vyhotovenie certifikátu aj v ďalších jazykových mutáciách, vo väčších formátoch a väčšom počte podľa interného cenníka PQM, ktorý bude objednávateľovi na vyžiadanie zaslaný.
 8. Zmluvné strany sa dohodli, že PQM odovzdá objednávateľovi dokumentáciu z auditu v kópii až po uhradení peňažných plnení podľa predchádzajúceho odseku tohto článku.
 9. Zmluvné strany berú na vedomie, že výlučným vlastníkom originálu dokumentácie zo všetkých druhov auditov je v zmysle platných právnych predpisov PQM.
 10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neuhradenia faktúry v termíne splatnosti faktúry 14 dní, dodávateľ má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy podľa článku XI. odsek 2.,3. alebo 4. a to za každý deň omeškania.
 11. Všetky plnenia uvedené v tejto zmluve predstavujú sumu bez DPH.
 12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak objednávateľ počas trvania zmluvy vôbec neumožní, ani po prípadnej zmene termínu auditu podľa Čl. III. ods. 2 a Čl. IX ods. 2 tejto zmluvy, vykonanie jednotlivých dohodnutých auditov je objednávateľ povinný zaplatiť v prospech PQM zmluvnú pokutu vo výške 25 % z dohodnutej ceny auditu, ktorý sa v dôsledku konania objednávateľa neuskutočnil podľa tejto zmluvy.

XII. DÔVERNOSŤ

1. PQM v súlade so zásadami obchodnej politiky a § 271 Obchodného zákonníka SR zaručuje absolútnu dôvernosť pri zaobchádzaní s firemným „know-how“ objednávateľa, s ktorým v rámci zmluvy prišiel do styku. PQM zároveň zaručuje utajenie zistených poznatkov počas auditu, ktoré majú dôverné informácie.
2. Zmluvným stranám sa pri plnení tejto zmluvy môžu poskytnúť alebo sprístupniť dôverné informácie a materiály, o ktorých sa obe zmluvné strany zaväzujú zachovávať mlčanlivosť a bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany ich nemôžu použiť, zverejniť a to ani po ukončení platnosti tejto zmluvy, okrem prípadov kedy tak vyžaduje zákon alebo zmluva. Zmluvné strany v tejto súvislosti budú osobitne dbať na dodržiavanie ustanovení zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, ako aj zákona č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

XIII. DORUČOVANIE

1. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučene certifikačnému orgánu na korešpondenčnú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak a objednávateľovi doporučene na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Každý účastník je povinný oznámiť druhému každú zmenu svojho sídla a korešpondenčnej adresy do troch dní odo dňa zmeny.
2. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, a táto je zhodná s jeho sídlom zapísaným v Obchodnom registri, Živnostenskom registri alebo inom registri, považuje sa písomnosť dňom jej vrátenia odosielateľovi za doručенú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.



Zmluva o recertifikácii systému manažérstva

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Strana 7 z 7

XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú, na čas platnosti vydaného certifikátu. V prípade, že certifikát nebude vydaný pre nesplnenie podmienok zo strany objednávateľa, platnosť tejto zmluvy zaniká rozhodnutím PQM o neudelení certifikátu. Ustanovenie ods. 7 tohto článku, týmto dojednaním nie je dotknuté.
2. PQM sa zaväzuje nepostúpiť žiadne práva ani povinnosti, či pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu. Akékoľvek postúpenie podľa prvej vety tohto bodu na tretiu osobu sa považuje za neplatné.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch z ktorých po jednom dostanú objednávateľ a PQM.
4. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že všetky prípadne spory sa prednostne pokúsia riešiť mimosúdnu cestou a mimosúdne nevyriešené spory sa budú riešiť v zmysle slovenského právneho poriadku platného v danom čase.
5. PQM je oprávnená od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti objednávateľa vyplývajúcej z tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak PQM využije právo odstúpiť od zmluvy podľa tohto ustanovenia, PQM má nárok na zaplatenie dovedy vykonanej práce dojednanej v tejto zmluve. V zmysle uvedeného vyplýva, že pre tento prípad sa § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka neaplikuje.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že zmluva je určitá, zrozumiteľná, že ju nepodpisali v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
7. V prípade, ak sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy stanú celkom alebo z časti neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných, neúčinných a nevykonateľných ustanovení sa použijú ustanovenia príslušných platných právnych predpisov.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ustanovenia zmluvy, z obsahu ktorých vyplýva povinnosť plnenia aj v čase po zániku zmluvy ako takej, zostávajú v platnosti aj po zániku zmluvy.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

V Banskej Bystrici dňa:.....

Vo Vyšných Hágoch dňa:

Za PQM, s.r.o.:

Za Objávateľa:

.....
Ing. Ľuboš Snopek,
konateľ

.....
Ing. Jozef Poráč, MPH
riaditeľ